



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте

Девятая сессия

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте, действующее
в качестве Совещания Сторон Протокола
по стратегической экологической оценке

Пятая сессия

Женева, 12–15 декабря 2023 года
Пункты 3 а) и 8 а) предварительной повестки дня

Нерешенные вопросы: проекты совместных решений

Утверждение решений: решения, принимаемые совместно

Предлагаемые поправки к структуре, функциям и рабочим правилам Комитета по осуществлению

Предложение Комитета по осуществлению

Резюме

В настоящем документе представлены предлагаемые поправки к структуре, функциям и рабочим правилам Комитета по осуществлению, действующего в рамках Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Протокола по стратегической экологической оценке к ней. Документ был подготовлен Комитетом по осуществлению в соответствии с решениями VIII/4 об общих вопросах соблюдения Конвенции и IV/4 об общих вопросах соблюдения Протокола^a, а также планом работы на 2021–2023 годы^b.

Участники совещаний Сторон на их восьмой и четвертой сессиях (Вильнюс (в онлайн-формате), 8–11 декабря 2020 года) признали важность повышения эффективности методов работы Комитета по осуществлению с учетом роста числа и сложности вопросов соблюдения, передаваемых на рассмотрение Комитета, а также роли соответствующих Сторон в оказании Комитету содействия в его работе. Они постановили продолжить обзор и дальнейшую доработку структуры и функций Комитета, а также его рабочих правил на своих девятой и пятой сессиях, соответственно, в свете опыта, накопленного Комитетом в период между сессиями, и в целях повышения согласованности и уменьшения дублирования между этими двумя



сводами правил, а также более активного использования видеоконференций и других средств интерактивной и электронной связи в качестве эффективных инструментов управления рабочей нагрузкой Комитета.

В соответствии с запросом в межсессионный период 2021–2023 годов Комитет провел обзор порядка своей работы и выявил ряд аспектов, требующих уточнения и/или корректировки, с тем чтобы Комитет мог продолжать эффективно выполнять свой мандат и совершенствовать методы своей работы с учетом объема текущей нагрузки.

Предлагаемые поправки были представлены для целей информирования и для представления возможных замечаний на двенадцатом заседании Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке (Женева, 13–15 июня 2023 года) и доработаны на пятьдесят седьмой сессии Комитета по осуществлению (Женева, 29 августа — 1 сентября 2023 года).

Для удобства обоснование предлагаемых поправок к структуре, функциям и рабочим правилам Комитета по осуществлению, а также текст предлагаемых поправок с отображенными исправлениями были оформлены в виде неофициальных документов — ECE/MP.EIA/2023/INF.6 и ECE/MP.EIA/2023/INF.7 соответственно.

Ожидается, что совещания Сторон согласуют предлагаемые поправки к структурам, функциям и рабочим правилам Комитета по осуществлению и примут их решениями IX/4 об общих вопросах соблюдения Конвенции и V/4 об общих вопросах соблюдения Протокола.

^a Все решения совещаний сторон Конвенции и Протокола, упомянутые в настоящем документе, доступны на сайте <https://unece.org/environment-policy/environmental-assessment/decisions-taken-meetings-parties>.

^b Решение VIII/2–IV/2, приложение I.

I. Поправки к положениям о структуре и функциях Комитета по осуществлению и процедурах рассмотрения соблюдения

1. Внести следующие изменения в положения о структуре и функциях Комитета по осуществлению и процедурах рассмотрения соблюдения (решение III/2 Совещания Сторон Конвенции, добавление, с поправками, внесенными решением VI/2, приложение I):

- a) в пункте 1 а) заменить второе предложение следующим текстом:
«Каждая из восьми Сторон назначает постоянного члена Комитета и его заместителя.»;
- b) в пункте 1 а) в третьем предложении после слов «сессиях Комитета» вставить сноску. Сноска должна содержать следующий текст:
«Важно, чтобы Стороны понимали свои обязательства при выдвижении представителей для работы в Комитете, в том числе обязательство обеспечить выделение надлежащего времени и ресурсов, чтобы выдвинутые ими лица могли выполнять свои задачи в качестве членов Комитета. Помимо участия в сессиях Комитета, работа членов Комитета включает в себя: подготовку к сессиям путем изучения имеющейся информации по всем делам, связанным с соблюдением, и другим вопросам повестки дня, подлежащим рассмотрению; а также, в случаях, когда член Комитета назначается куратором каких-либо дел, тщательный анализ этих дел и своевременную подготовку соответствующих письменных развернутых докладов. Качественная подготовка к сессиям является необходимым условием эффективности работы Комитета. Кроме того, в периоды между очередными сессиями могут проводиться консультации.»;
- c) в пункте 3 заменить второе предложение следующим текстом:
«Части совещаний, в ходе которых рассматриваются вопросы, касающиеся соблюдения, не являются открытыми для других Сторон или для общественности, если только Комитет и Сторона, соблюдение обязательств которой ставится под вопрос, не договорятся об ином.»;
- d) заменить пункт 9 следующим текстом:
«По приглашению Комитета Сторона, в отношении которой направляется представление или открывается инициатива Комитета, или Сторона, которая направляет представление, имеет право присутствовать на сессии Комитета и представить Комитету информацию и мнения по этому вопросу, но не принимает участия в рассмотрении этого вопроса, в том числе в подготовке и принятии какого-либо доклада или выводов и рекомендаций Комитета по нему. В соответствующих случаях Комитет может также приглашать другие заинтересованные Стороны для участия в своих сессиях с целью представления информации и мнений. Комитет направляет проект выводов и рекомендаций заинтересованным Сторонам и учитывает любые замечания таких Сторон при подготовке их окончательного варианта (см. также рабочее правило 11, п. 2).»;
- e) заменить пункт 10 в существующей редакции следующим текстом:
«10. В отношении участия членов Комитета применяются следующие правила:
 - a) каждый член Комитета в отношении любого вопроса, находящегося на рассмотрении Комитета, избегает возникновения прямого или косвенного конфликта интересов. В случае, если член Комитета сталкивается с прямым или косвенным конфликтом интересов, он (она) должен (должна) поставить в известность об этом Комитет до

начала рассмотрения соответствующего конкретного вопроса. Заинтересованный член Комитета не участвует в разработке и принятии какой-либо части доклада или же выводов и рекомендаций Комитета по данному вопросу;

b) член Комитета, представляющий Сторону, в отношении которой направляется представление, или Сторону, которая направляет представление, не должен участвовать в рассмотрении Комитетом этого представления или в последующих действиях в связи с соответствующим решением Совещания Сторон, а также не должен участвовать в или присутствовать при подготовке и принятии любой части доклада или выводов и рекомендаций Комитета, относящихся к этому представлению. Настоящий подпункт применяется *mutatis mutandis* в случае инициативы Комитета (см. также рабочее правило 5, п. 1).»;

- f) в пункте 11 исключить третье и четвертое предложения, чтобы пункт читался следующим образом:

«11. Комитет представляет на каждом совещании Сторон через секретариат доклад о своей деятельности и выносит такие рекомендации, касающиеся соблюдения Конвенции, какие он считает целесообразными с учетом обстоятельств дела. Комитет подготавливает каждый такой доклад в окончательном виде не позднее чем за 10 недель до начала сессии Совещания Сторон, на которой он должен рассматриваться. Доклады Комитета предоставляются в распоряжение общественности.»;

- g) заменить пункт 12 следующим текстом:

«Компетенция членов Комитета

12. Если в результате выполнения положений пункта 10 состав Комитета сокращается до менее четырех членов, Комитет передает соответствующий вопрос Совещанию Сторон.»

II. Поправки к рабочим правилам Комитета по осуществлению

2. Внести следующие изменения в рабочие правила Комитета по осуществлению (решение IV/2, приложение IV, с поправками, внесенными решениями V/4, приложение, VI/2, приложение II, и VIII/4, приложение):

- a) заменить пункт 1 правила 4 следующим текстом:

«1. Совещание Сторон избирает Стороны для работы в Комитете в течение двух сроков. Каждая Сторона, избранная Совещанием Сторон, назначает постоянного члена Комитета и его заместителя на два срока. Срок полномочий члена Комитета начинается с момента его назначения Стороной. Настоящий пункт применяется без ущерба для права Стороны, избранной Совещанием Сторон, назначить в исключительных случаях постоянную замену для этого постоянного члена Комитета или его заместителя.»;

- b) заменить пункт 4 правила 4 следующим текстом:

«4. Члены Комитета, избранные для работы по вопросам, касающимся только Протокола, но представляющие Сторону как Протокола, так и Конвенции, могут участвовать в рассмотрении вопроса, касающегося соблюдения Конвенции, и в принятии решения по нему при том условии, что против этого не будет возражать член Комитета, выбранный для работы по вопросам, связанным с Конвенцией. Однако член Комитета, избранный для работы по вопросам, касающимся Протокола, не должен действовать в качестве куратора того или иного вопроса, касающегося соблюдения Конвенции. Настоящее правило применяется *mutatis*

mutandis в отношении члена Комитета, избранного для работы по вопросам, касающимся только Конвенции, но представляющего Сторону как Конвенции, так и Протокола. Кроме того, настоящее правило применяется без ущерба для пунктов 10 (Право на участие) и 12 (Компетенция) положений о структуре и функциях Комитета и процедурах рассмотрения соблюдения, а также без ущерба для правил 5 (Члены) и 18 и 19 (Принятие решений) работы Комитета.»;

- c) заменить правило 5 следующим текстом:

«Правило 5

1. Если какая-либо Сторона считает, что у того или иного члена Комитета по осуществлению имеется прямой или косвенный конфликт интересов в отношении затрагивающего эту Сторону вопроса, рассматриваемого Комитетом, то эта Сторона должна направить возражение через секретариат в течение двух месяцев с момента получения сообщения от Комитета и/или публикации доклада о работе совещания на сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций. Сторона должна изложить факты, послужившие основанием для возражения. В случае, если данное возражение будет признано Комитетом как обоснованное в соответствии с пунктом 10 положений о структуре и функциях Комитета, то член Комитета, в отношении которого поступило это возражение, не будет принимать участия в рассмотрении данного вопроса Комитетом.

2. Члены Комитета и секретариат могут принимать приглашения представлять механизм соблюдения Конвенции на различных мероприятиях, таких как конференции или рабочие совещания.»;

- d) в конце правила 11 добавить новый пункт под номером 8 в следующей редакции:

«8. Сторонам предлагается отвечать на просьбы Комитета о предоставлении информации в сроки, установленные Комитетом. Комитет может не принимать во внимание любую информацию, представленную с опозданием»;

- e) заменить пункт 3 правила 13 следующим текстом:

«3. На своем совещании, проводимом после истечения срока представления замечаний, Комитет рассматривает и окончательно дорабатывает проект выводов и рекомендаций, принимая во внимание полученные замечания. Выводы и рекомендации должны быть подготовлены в виде добавления к докладу о работе совещания или в виде отдельного документа (т. е. в виде официального документа) и направлены вовлеченным Сторонам и Совещанию Сторон.»;

- f) в конце правила 13 добавить новый пункт под номером 4 в следующей редакции:

«4. Если после направления выводов и рекомендаций Совещанию Сторон в соответствии с пунктом 3 правила 13 Комитету становится известна важная информация, которая может повлиять на выводы и рекомендации, он может направить эту новую информацию Совещанию Сторон и отразить любые изменения в соответствующем решении по вопросу о соблюдении.»;

- g) добавить в конце пункта 2 правила 16 новое предложение следующего содержания:

«Комитет может раскрыть дополнительные документы, если сочтет это целесообразным.»;

- h) в правиле 16 после пункта 8 включить новый пункт 9 в следующей редакции, изменив соответствующим образом нумерацию последующих пунктов:
- «9. При отсутствии аргументированных возражений Стороны или других заинтересованных источников копии всей переписки между Стороной или другими источниками и Комитетом должны предоставляться другим Сторонам или источникам, вовлеченным в конкретный вопрос о соблюдении и связанные с ним процедуры Комитета, по их запросу.»;
- i) заменить пункты 1 и 2 правила 17 следующим текстом:
- «1. Совещания Комитета являются открытыми для наблюдателей (других Сторон, государств, органов, учреждений и общественности), если только Комитет не принимает иного решения. Части совещаний, в ходе которых рассматриваются вопросы соблюдения, не являются открытыми для наблюдателей, если только Комитет и Сторона, соблюдение обязательств которой ставится под сомнение, не договариваются об ином (см. также п. 3 положений о структуре и функциях Комитета). Наблюдатели должны проходить регистрацию в секретариате заблаговременно до начала каждого совещания.
2. Сторона, затронутая тем или иным конкретным вопросом соблюдения, не участвует в рассмотрении Комитетом этого вопроса, включая подготовку и принятие любой части выводов или рекомендаций Комитета по нему, и не присутствует при этом (см. также п. 9 положений о структуре и функциях Комитета).»;

j) исключить пункт 3 правила 17;

k) во втором предложении пункта 1 правила 18 заменить слова «пять членов» словами «четыре члена». В этом же пункте в последнем предложении после слова «докладе» вставить слова «о работе совещаний»;

l) заменить правило 19 следующим текстом:

«Правило 19

1. Совещания Комитета могут проводиться в онлайн-формате¹.

2. В период между совещаниями члены Комитета могут использовать электронные средства связи для обсуждения любых аспектов работы Комитета, подлежащих рассмотрению в ходе очередных сессий, или для проведения неофициальных консультаций по рассматриваемым вопросам в целях обеспечения эффективного управления рабочей нагрузкой Комитета.

3. Процедура принятия решений с помощью электронных средств включает в себя:

a) распространение секретариатом по просьбе Председателя проекта документа, подлежащего рассмотрению в рамках процедуры принятия решений, с направлением всем членам Комитета предложения представить свои замечания к данному проекту документа или согласиться с предложением Председателя (в том числе не отвечая на него) в установленный Председателем срок; в случаях, когда это заранее оговорено Председателем, при отсутствии возражений со стороны члена

¹ В том случае, если устный перевод с английского на русский и с русского на английский язык не требуется или не может быть обеспечен и совещание проводится только на английском языке; или если имеется достаточно финансовых ресурсов и кадровых ресурсов секретариата для организации заседаний с удаленным синхронным переводом.

Комитета к установленному сроку предложение считается принятым Комитетом;

б) в случае, если из полученных замечаний становится ясно, что данный вопрос не подходит для рассмотрения в рамках процедуры принятия решений в период между совещаниями, Председатель может постановить отложить принятие решения до следующей очередной сессии.

4. Решения с использованием электронных средств связи принимаются в соответствии с правилом 18 рабочих правил Комитета. Любое решение, принятое в период между очередными совещаниями с помощью электронных средств связи, должно быть отражено в докладе о работе совещания Комитета, следующего за принятием этого решения.»
